„I want to ride my bicycle“ (Queen, Bicycle Race, 1978) · DGFF mit dem Fahrrad

Community Circle Ride im Gartetal

Gemeinsamer Kongressabschluss in Göttingen · Eigenständiges optionales Angebot für den Freitag, den 01. Oktober 2026

Noch eine Runde gemeinsam drehen, bevor sich die Wege wieder trennen? Wir radeln aus Göttingen hinaus zu Seen und ins Gartetal. Gespräche fortsetzen, neue Kolleg*innen kennenlernen, Landschaft sowie Ambiente genießen – mit dem eigenen Fahrrad oder einem vor Ort erhältlichen Leihfahrrad.

AUF EINEN BLICK	DAS IST GEPLANT
Runde	Göttingen → Leine und Kiessee → Wendebachstausee → Reinhausen und Gartetal → Göttingen. Weitere Informationen ab S. 2.
Umfang	Ca. 30 km*
Zeitbedarf	Ca. 2–3 Stunden Fahrzeit (bei lockeren, weniger als 15 KM/h) plus gemeinsame Pausen.
Profil	Überwiegend flach bis leicht hügelig (ein merklicher aber leicht machbarer Anstieg zwischen Reinhausen und Diemarden). Schieben ist selbstverständlich möglich.
Zielgruppe	Alle sind willkommen, auch Radfahrer*innen ohne Erfahrung. Grundsicherheit im Radfahren ist nötig; individuelle Bedürfnisse besprechen wir gern.
Fahrrad	Eigenes geeignetes Rad oder optionales Leihfahrrad in Göttingen, mit oder ohne elektrische Unterstützung.
Leihangebot	Max. 20 Fahrräder ohne Motor zu je 18 €; max. 5 E-Bikes zu je 28 €. Vereinbarte Leihpreise; Leihbedarf bitte frühzeitig anmelden. Weitere Informationen auf S. 4.
Kosten	Keine Teilnahmegebühr. Nur bei Nutzung eines Leihfahrrads fallen Leihkosten an; persönliche Ausgaben, etwa für Proviant, kommen hinzu.
Organisation	Wir übernehmen Tourplanung und Begleitung, bringen ein Pannenkit mit und planen gesellige Pausen sowie eine optionale Einkehr am Tourende ein.
Anmeldung	Über ConfTool; Leihbedarf bitte mit angeben. Fragen und besondere Wünsche gern direkt an uns – telefonisch oder per E-Mail.

*Die Route wird vor dem Kongress noch erkundet und muss noch feingeplant werden. Länge und Fahrzeit geben eine vorläufige Orientierung. Die endgültige Runde und die Treffpunkte werden über ConfTool kommuniziert.

Anmerkung: Bei der Erstellung dieser Dossiers wurde generative künstliche Intelligenz zu Rate gezogen.

Von der Leine zu den Seen und ins Gartetal

Zum Kongressabschluss wechseln wir noch einmal den Ort: hinaus aus den universitären Räumen, hinein in Göttingens grüne Umgebung. Die Runde verbindet einen gemeinsamen Ausflug mit Zeit für Begegnungen.



Wendebachstausee · Archivaufnahme vom 23.08.2014 · Foto: F. Welter-Schultes · CC0 1.0 Universal · vollständiger Bildnachweis auf Seite 4

Zuerst an der Leine entlang zum Kiessee

Wir beginnen in Göttingen und fahren zunächst entlang der Leine zum Kiessee. Danach geht es durch die offene Landschaft südlich der Stadt in Richtung Wendebachstausee.

Am Wendebachstausee Zeit miteinander verbringen

Der See ist ein gemeinsamer Zwischenhalt und ein guter Ort, um durchzuatmen, den Blick schweifen zu lassen und ins Gespräch zu kommen. Wir planen Zeit zum Verweilen ein. Bringen Sie gern etwas Proviant mit. Über Reinhausen und das Gartetal zurück

Vom See führt die geplante Runde über Reinhausen nach Diemarden. Dazwischen liegt ein kleiner Anstieg: Jede*r fährt im eigenen Wohlfühltempo, auch Schieben gehört dazu. Im Gartetal nutzen wir die Verbindung entlang der früheren Gartetalbahn. Über die Felder und die Reinhäuser Landstraße geht es zurück nach Göttingen.

GEMEINSAM ERLEBEN UND WEITERDENKEN

Alle Interessierten gehören dazu

Rethinking Mobility and Foreign Language Teaching?

Ein gelungener Kongress lebt auch von dem, was zwischen den Programmpunkten passiert. Auf dem Rad kann man ein Gespräch weiterführen, eine neue Bekanntschaft machen oder einfach gemeinsam unterwegs sein. Vielleicht entsteht eine Kooperation. Vielleicht bleibt es bei einer schönen Erinnerung. Beides ist willkommen.

Mit wenig oder viel Raderfahrung

Sie brauchen weder ein Rennrad noch eine besondere sportliche Vorgeschichte. Eine Teilnahme mit dem eigenen oder mit Leihrädern (gegen Gebühr) – „mit und ohne „e“ – ist möglich. Teilen Sie uns bitte mit, was Ihnen die Teilnahme erleichtert. Wir besprechen mit Ihnen, wie Fahrrad, Strecke und individuelle Voraussetzungen zusammenpassen.

Wir fahren gemächlich, mit Rücksicht auf unterschiedliche Tempi und mit gemeinsamen Pausen. Beide Tourguides - Subin und Jan-Erik - sind erfahren und bringen gute Laune und ein Pannenkit mit. Wir möchten, dass Sie sich gut begleitet fühlen – und wir selbst werden unseren Spaß an der Runde haben.

Gespräche mit und ohne Forschungsfrage

Was nehmen wir wahr, wenn wir uns gemeinsam durch einen Ort bewegen? Welche Begegnungen entstehen außerhalb von Seminar- und Tagungsräumen? Und was hat das mit Mobilität im beruflichen Alltag, gesellschaftlicher Teilhabe und sprachlichem oder kulturellem Lernen zu tun? Die Tour kann solche Fragen anregen. Sie dürfen unterwegs aber genauso gut über ganz andere Dinge sprechen oder einfach Landschaft und Gesellschaft genießen.

04 PRAXIS / FAHRRÄDER UND KONTAKT

Fahrräder leihen – Bikes mit oder ohne Motor

Sie reisen ohne eigenes Fahrrad an? Für diese Runde gibt es eine Leihoption in Göttingen. Mit *marcobike* haben wir folgendes Angebot vereinbart. Wer das eigene Fahrrad dabeihat, kann selbstverständlich damit mitfahren.

FAHRRADTYP	LEIHPREIS JE RAD	MAX. KONTINGENT
Fahrrad ohne Motor	18 €	20 Räder
E-Bike	28 €	5 Räder

Die genannten Kontingente betreffen die Leihfahrräder. Das eigene Fahrrad bleibt eine gleichwertige Möglichkeit Eine Teilnahmegebühr erheben wir nicht.

Leihbedarf bitte bei der Anmeldung angeben

Wenn Sie ein Leihfahrrad nutzen möchten, geben Sie bitte bei der Anmeldung an, ob Sie ein Rad mit oder ohne elektrische Unterstützung wünschen. Die Räder sind begrenzt verfügbar. Reservierung, Ausgabe, Rückgabe und die Abwicklung der Leihkosten stimmen wir mit dem Verleih ab und teilen Ihnen die Einzelheiten vor der Tour mit.

Bitte nicht vergessen: Für unterwegs empfehlen wir einen Helm, wettergerechte Kleidung, ausreichend Wasser und etwas Proviant. Beim eigenen E-Bike beziehungsweise Pedelec bitte die Akkureichweite für die Runde einplanen. Das Gepäck kann entweder in der eigenen Unterkunft oder auch in den Bahnhofschließfächern für die abendliche Abfahrt gelagert werden. Treten Sie gerne mit uns in Kontakt. Wir werden vor Ende der Anmeldefrist auch einen Zoomtermin anbieten.

Im Zweifel schreiben oder anrufen

Sie haben Fragen zur Strecke, zum Leihfahrrad oder zu einer individuellen Voraussetzung? Sie möchten etwas anregen oder sehen noch eine Lücke in unserer Planung? Melden Sie sich gern.

Kontakt

Subin Nijhawan · nijhawan@em.uni-frankfurt.de

Organisation: Jan-Erik Leonhardt und Subin Nijhawan

Acknowledgements: Wir danken Birgit Schädlich für ihre Orts- bzw. Detailkenntnis, die Routenempfehlung – und v.a. für die Ermunterung, diese Idee umzusetzen.

Quellen und Bildnachweis

Routenvorschlag 1 · Routenvorschlag 2 · Vergleichsrunde Göttinger Land

marcobike. Fahrradverleih · ConfTool DGFF 2027

Foto auf Seite 2: F. Welter-Schultes (FranciscoWelterSchultes), Wendebachstausee-05, 23.08.2014. Wikimedia Commons · CC0 1.0 Universal

Planungsstand 21. Oktober 2026. Leihpreise nach individueller Vereinbarung; Veranstaltungsdetails in ConfTool.